

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-187288- -00004-0000

Fecha: 2013-04-04 16:20:34 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 11

AS. 122.670

Señor Director

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 22362 DEL 11 DE DICIEMBRE DE 2012

REF: Expediente No. 12 187.288 - Solicitud de Patente
a favor de **INTEVEP, S.A.**

Titulada: FLUIDO DE TRABAJO/CONTROL PARA POZOS DE CRUDO PESADO Y
EXTRA PESADO

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **INTEVEP, S.A.**, según lo acredita el documento de poder presentado en esa Dirección, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 11 de diciembre de 2012, cuyo término fue prorrogado mediante escrito radicado el 11 de febrero de 2013, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante con su correspondiente traducción al español.

Del señor Director atentamente,

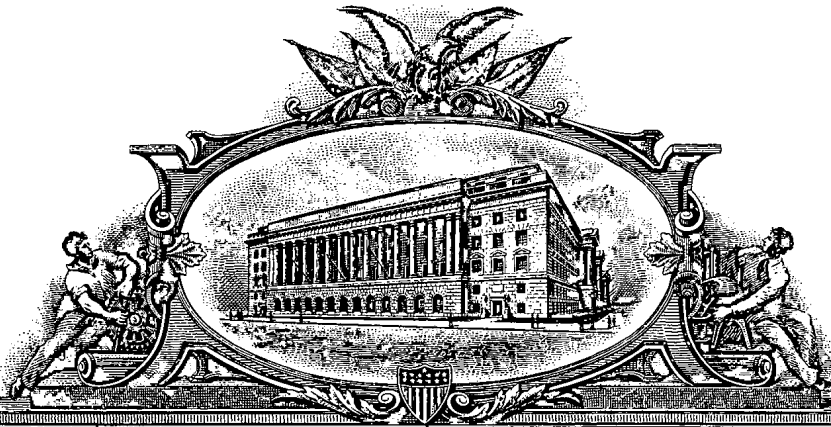
JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

C.C. No. 80.410.337 de Usaquén

Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 03 de abril de 2013
JPC/jpg
Folios:11

A 7406804



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

March 19, 2013

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
JUNE 21, 2012.**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**

**M. K. CARTER
Certifying Officer**



PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1"><thead><tr><th>Name</th><th>Execution Date</th></tr></thead><tbody><tr><td>Pablo Manrique</td><td>04/09/2012</td></tr><tr><td>Franklin Archer</td><td>04/13/2012</td></tr><tr><td>Maria Garcia Araujo</td><td>06/08/2012</td></tr><tr><td>Devis Suarez</td><td>04/03/2012</td></tr></tbody></table>	Name	Execution Date	Pablo Manrique	04/09/2012	Franklin Archer	04/13/2012	Maria Garcia Araujo	06/08/2012	Devis Suarez	04/03/2012	
Name	Execution Date										
Pablo Manrique	04/09/2012										
Franklin Archer	04/13/2012										
Maria Garcia Araujo	06/08/2012										
Devis Suarez	04/03/2012										
RECEIVING PARTY DATA											
Name:	Intevp, S.A.										
Street Address:	Apartado 76343										
City:	Caracas										
State/Country:	VENEZUELA										
Postal Code:	1070A										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table border="1"><thead><tr><th>Property Type</th><th>Number</th></tr></thead><tbody><tr><td>Application Number:</td><td>13529140</td></tr></tbody></table>	Property Type	Number	Application Number:	13529140							
Property Type	Number										
Application Number:	13529140										
CORRESPONDENCE DATA											
Fax Number:	(203)865-0297										
Phone:	203-777-6628										
Email:	rachel@bachlap.com										
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first, if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>											
Correspondent Name:	BACHMAN & LAPOINTE, P.C.										
Address Line 1:	900 CHAPEL STREET										
Address Line 2:	SUITE 1201										
Address Line 4:	NEW HAVEN, CONNECTICUT 06510										
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	11-194-2										
NAME OF SUBMITTER:	George A. Coury										
Total Attachments: 3 source=11-194-2_Assign_#page1.tif source=11-194-2_Assign_#page2.tif source=11-194-2_Assign_#page3.tif											

CH \$40.00 13529140

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, Pablo Manrique, a citizen of Venezuela; residing at Edificio Caroata Apartamento 10C, Parque Central, Caracas, Venezuela;

Franklin Archer, a citizen of Venezuela; residing at Edificio Lagunillas Apto. 9C2, El Valle, Caracas, Venezuela;

Maria Gracia Araujo, a citizen of Venezuela; residing at Urb. Raul Leoni, Sector 5 Vereda 23, Casa Nro. 11, Barinas, Venezuela, and

Deivis Suarez, a citizen of Venezuela; residing at Sector San Isidro, Municipio Simon Rodriguez, San Simon, Estado Tachira, Venezuela have invented certain improvements in a

WORKING/CONTROL FLUID FOR HEAVY AND EXTRA-HEAVY CRUDE WELLS

Attorney Docket No. 11-194-2,

and described in a patent application executed by the undersigned on the dates set after the signatures hereto, being owners of all right, title and interest in and to said application and in and to any invention described therein, free from all prior assignments, agreements, licenses, mortgages, or other encumbrances whatsoever, and having full right to convey the entire interest both legal and equitable herein assigned; and

WHEREAS, Intevep, S.A., of Apartado 76343, Caracas 1070A, Venezuela is desirous of acquiring the entire right; title and interest in and to said invention or inventions and any and all patents to be obtained therefor;

NOW, THEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged by the undersigned, the undersigned do hereby sell, assign, transfer and set over unto said assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention or

PATENT

REEL: 028418 FRAME: 0567

inventions, as described in the aforesaid application, in any form or embodiment thereof, and in and to the aforesaid application; and in and to any application filed in any foreign country based thereon, including the right to file said foreign applications under the provisions of the International Convention; also the entire right, title and interest in and to any and all patents or reissues or extensions thereof to be obtained in this or any foreign country upon said invention or inventions and any divisional, continuation, continuation-in-part or substitute applications which may be filed upon said invention or inventions in this or any foreign country; and the undersigned hereby authorizes and requests the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee or its successors and assigns.

The undersigned further agree, without any further payment or compensation by said assignee or its successors and assigns, to communicate to said assignee, its representatives or agents or its successors and assigns, any facts relating to said invention or inventions including evidence for interference purposes or for other legal proceedings whenever requested; testify in any interference or other legal proceedings, whenever requested; execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective; and generally do everything possible to aid said assignee, its successors or assigns and nominees to obtain and enforce proper patent protection for said invention or inventions in this or any foreign country.

IN TESTIMONY WHEREOF, the undersigned have hereunto set their hand and seal on the date after their signature.

L.S. 
Pablo Manrique

04-09-2012
Date

L.S. 
Franklin Arceher

04-13-2012
Date

L.S. 
Maria Gracia Araujo

06-08-2012
Date

L.S. 
Deivis Suarez

04-03-2012
Date

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN A INTEVEP,
S.A. firmado por los cedentes y el cesionario.

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
A TODO AQUEL QUE PUEDA LLEGAR LA PRESENTE:

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS
Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

19 de marzo de 2013

LA PRESENTE CERTIFICA QUE EL ANEXO ES UNA COPIA VERDADERA
TOMADA DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
ARCHIVADO EL 21 DE JUNIO DE 2012.

Por la autoridad del
Subsecretario de Comercio para la Propiedad Intelectual
y Director de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

(Firma)
M.K. CARTER
Funcionario que certifica

Hay un sello que dice:
Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos
Departamento de Comercio

CESIÓN DE PATENTE

Versión electrónica v1.1

Versión de la hoja v1.1

TIPO DE PRESENTACIÓN:	CESIÓN NUEVA
NATURALEZA DEL ACUERDO:	CESIÓN

DATOS DE LA PARTE CEDENTE

Nombre	Fecha de ejecución
Pablo Manrique	04/09/2012
Franklin Archer	04/13/2012
Maria Garcia Araujo	06/08/2012
Deivis Suarez	04/03/2012

DATOS DE LA PARTE QUE RECIBE

Nombre:	Intevep, S.A.
Dirección:	Apartado 76343
Ciudad:	Caracas
Estado/País:	VENEZUELA
Código Postal:	1070A

NÚMERO DE PROPIEDADES Total: 1

Tipo de Propiedad	Número
Número de solicitud:	13529140

DATOS DE CORRESPONDENCIA

Número de Fax: (203) 865-0297
Teléfono: 203 777 6628
Correo electrónico: docket@bachlap.com
La correspondencia será enviada por Correo de Estados Unidos cuando los intentos de hacerlo por fax no sean exitosos.
Nombre del destinatario: Bachman & LaPointe, P.C.
Dirección Línea 1: 900 Chapel Street
Dirección Línea 2: Suite 1201
Dirección Línea 4: New Haven, CONNECTICUT 06510

NÚMERO DE EXPEDIENTE DE ABOGADO:	11-194-2
NOMBRE DEL REMITENTE:	George A. Coury

Total Anexos: 3

Fuente= 11-194-2_Assign_#page1.tif
Fuente= 11-194-2_Assign_#page2.tif
Fuente= 11-194-2_Assign_#page3.tif

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE NOSOTROS, **Pablo Manrique**, un ciudadano de Venezuela, residente en Edificio Caroata, Apartamento 10C, Parque Central, Caracas, Venezuela; **Franklin Archer**, un ciudadano de Venezuela, residente en Edificio Lagunillas Apto 9C2, El Valle, Caracas, Venezuela; y **Maria Gracia Araujo**, una ciudadana de Venezuela, residente en Urb. Raul Leoni, Sector 5 Vereda 23, Casa No. 11, Barinas, Venezuela; y **Deivis Suarez**, un ciudadano de Venezuela, residente en Sector San Isidro, Municipio Simon Rodriguez, San Simon, Estado Tachira, Venezuela hemos inventado ciertas mejoras en FLUIDO DE TRABAJO/CONTROL PARA POZOS DE CRUDO PESADO Y EXTRA PESADO, identificado como Expediente de Abogado No. 11-194-2, y descrito en una solicitud de patente ejecutada por los suscritos en las fechas establecidas después de las firmas del presente, siendo los propietarios de todo el derecho, título e interés en y para dicha solicitud y en y para cualquier invención descrita en la presente, libres de todas las cesiones anteriores, acuerdos, licencias, hipotecas u otros impedimentos en absoluto, y teniendo el derecho total para transmitir el interés total, tanto legal como equitativo por la presente cedido; y

CONSIDERANDO QUE, Intevep, S.A., con sede de negocios en Apartado 76343, Caracas 1070A, Venezuela, desea adquirir el derecho, título e interés total en y para dicha invención o invenciones, y cualquier y todas las patentes que sean obtenidas para esta;

AHORA, POR LO TANTO, en consideración de 1 dólar (\$1.00) cada una y otra consideración buena y valiosa, el recibo de la cual los suscritos reconocen mediante la presente, los suscritos por la presente vedan, ceden, transfieren y disponen a dicho Cesionario, sus sucesores y cedentes, el derecho, título e interés total en y para dicha invención o invenciones, como se describe en la solicitud mencionada anteriormente, en cualquier forma o

PATENTE
ROLLO: 028418 CUADRO: 0567

modalidad de la misma, y en y para la solicitud mencionada; y en y para cualquier solicitud presentada en cualquier país extranjero con base en dicha solicitud, incluyendo el derecho a presentar dichas solicitudes extranjeras bajo las disposiciones de la Convención Internacional; también el derecho, título e interés total en y para cualquier y todas las patentes o reexpediciones o extensiones de las mismas a ser obtenidas en este o cualquier país extranjero sobre dicha invención o invenciones y cualquier solicitud de divisional, continuación, continuación parcial o sustitución que pueda ser presentada a favor de dicha invención o invenciones en este o en cualquier país extranjero; y los suscritos por la presente autorizan y solicitan a la autoridad encargada de expedir, expedir cualquier y todas las patentes sobre dicha solicitud o solicitudes a dicho Cesionario o sus sucesores y cedentes.

Los suscritos además acuerdan, sin ningún pago o compensación adicional por parte de dicho Cesionario o sus sucesores y cedentes, comunicar a dicho Cesionario, sus representantes o agentes o sucesores y cedentes, cualquier hecho relacionado co dicha invención o invenciones, incluyendo evidencia para fines de interferencia o para otros procesos legales cuando se requiera; testificar en cualquier interferencia u otros procesos legales, cuando se requiera; ejecutar y entregar, por petición expresa, todos los documentos legales requeridos para hacer efectiva cualquiera de las disposiciones anteriores; y en general, hacer todo lo posible para ayudar a dicho Cesionario, sus sucesores o cedentes y designados a obtener y mantener en vigencia la adecuada protección de patente para dicha invención o invenciones en este o cualquier país extranjero.

PATENTE
ROLLO: 028418 CUADRO: 0568

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los sucritos han puesto su firma y
sello al presente, en la fecha después de sus firmas:

(LS.) _____ (firma)
PABLO MANRIQUE

04-09-2012
Fecha

(LS.) _____ (firma)
FRANKLIN ARCHER

04-13-2012
Fecha

(LS.) _____ (firma)
MARIA GRACIA ARAUJO

06-08-2012
Fecha

(LS.) _____ (firma)
DEIVIS SUAREZ

04-03-2012
Fecha

ARCHIVADO: 06/21/2012

PATENTE
ROLLO: 028418 CUADRO: 0569